

LOS BACAB Y LOS MONSTRUOS BICEFALOS EN LA ARQUITECTURA DE COPAN*

Claude Baudez
Berthold Riese

INTRODUCCION

En la parte alta del Valle de Copán se encuentra la Estructura 82 (VC36) con una banca en la cual está representado el monstruo celestial bicéfalo con una inscripción de figuras de cuerpo entero sobre el cuerpo y dos figuras humanas en sus cabezas. El texto jeroglífico contiene la fecha 9.17.16.13.10. 11 oc 3 Yax, el nombre y título del residente del edificio ahaw kin y pone de manifiesto sus relaciones con el gobernante "Madrugada". De las seis figuras antropomorfas que sostienen la banca, dos de ellas llevan una lanceta para el autosacrificio. Los otros representan a los míticos bacab los cuales según la tradición maya, sostienen el cielo en las cuatro esquinas del mundo. Este tema es también mencionado en el texto jeroglífico donde se hace alusión al "Pawahtun Verde", siendo Pawahtun una de las deidades del grupo de los bacab. Tres de las figuras son atlantes en forma de ancianos como aquéllos del Chichén Itzá maya-tolteca. Los bacab en su forma de dioses ancianos, es un rasgo de origen norteco, anterior a la época tolteca e importado a Copán supuestamente en el reinado de Madrugada. La cuarta figura es un dios joven como los de las figuras bajo los tronos del Palacio de Palenque. Consecuentemente, dos conceptos diferentes sobre los bacab coexisten en la iconografía de esta banca de Copán.

ICONOGRAFIA

La recién descubierta banca (1981) en el Grupo 36, Estructura 82, del Valle de Copán, Honduras, forma parte de un gran edificio residencial con fachada hacia el sur. La banca delimita un espacio en forma de "T" reproduciendo la forma del signo Ik. Ik literalmente significa viento y por extensión también aliento, espíritu y vida (Diccionario Cordemex, sub voce). Como tal, este signo aparece frecuentemente en la frente de los monstruos de la tierra.

EL MONSTRUO BICEFALO

En la banca está esculpido un monstruo bicéfalo con una inscripción de 16 bloques jeroglíficos dispuestos horizontalmente a lo largo de la parte superior del cuerpo. El cuerpo es indicado por una serie de escamas en el borde inferior

* Este artículo, fue traducido del Inglés por la Dra. Gloria Lara.

de la banca. El monstruo tiene dos extremidades; la delantera (izquierda del espectador), tiene marcas de serpiente y el signo trifoliado que a menudo es colocado en los codos o rodillas de tales monstruos. Los pies parecen pezuñas de venado, otro rasgo típico de muchos monstruos bicéfalos.

Las dos cabezas del monstruo están esculpidas en los lados de la banca adyacentes a las extremidades; sobre cada cabeza está sentada una figura humana mirando hacia el interior. La cabeza del frente es la viviente con un signo de estrella en el ojo y una nariguera; sus fauces están abiertas sobre la cabeza del "Dios Anciano", quien lleva puesta una orejera redonda con tres anillos y un elemento vegetal anudado en la frente. En Copán la misma deidad surge de la cabeza viviente del monstruo formando el altar de la Estela M.

La cabeza posterior invertida que mira hacia adentro es esquelética; en su frente encontramos una mano (T710) en vez del esperado signo k'in. Aquí la mano no sustituye al k'in que significa sol sino que más bien expresa completación o muerte, es decir que se refiere al sol muerto. Sobre la cabeza posterior del monstruo se encuentra el emblema tripartito con su elemento central (probablemente una espina utilizada para la sangría) doblado por falta de espacio. Este detalle demuestra que tratamos con un objeto flexible.

La única otra banca con un monstruo bicéfalo que porta inscripciones del que tenemos noticia, se encuentra en el trono subterráneo del Palacio de Palenque, fechado alrededor de 9.11.0.0.0.

ANALISIS DE LAS FIGURAS SENTADAS

La banca de Copán es sostenida por seis figuras humanas sentadas. Las dos colocadas más a los extremos, más altas que las otras, forman salientes en relación con el plano vertical de la banca. Las cuatro restantes están insertas bajo la banca formando tres amplios nichos. Toda la construcción es, por lo tanto, simétrica e incluye cuatro pares de individuos:

1. Dos figuras sentadas sobre las cabezas del monstruo;
2. Dos figuras centrales de apoyo que miran hacia adentro y una frente a la otra;
3. Dos pequeñas figuras de apoyo que miran hacia afuera, las cuales están cerca de los miembros del cuarto par;
4. El cuarto par, que mira hacia adentro.

Los miembros de cada par son muy similares y difieren el uno del otro únicamente en pequeños detalles; sin embargo, contrastan con las del último par de figuras colocadas más a los extremos.

El primer par de figuras a ser analizado es el de aquellas sentadas sobre las cabezas del monstruo; solo la de la izquierda (este) está completa. Se trata del retrato de un hombre joven que viste una capa emplumada y una falda. En el tocado de su cabeza incluye lo que parece ser una máscara del dios del sol

con la cabeza del ave-serpiente detrás y el motivo "lengua de serpiente" en la parte superior. La figura tiene una máscara de labios prominentes sobre su espalda, coronada con un bulto en el cual se posa una garza. La figura extiende su mano izquierda mientras que con la derecha sostiene un excéntrico de tres puntas. Únicamente se conserva el tercio inferior de la figura correspondiente al lado derecho; tiene sus manos vacías y está sentada sobre el cráneo del monstruo del cielo; tampoco viste falda y las pulseras de las muñecas son distintas a las que porta la figura compañera. Según Schele (1976:14) en Palenque tales pulseras eran usadas solamente por deidades o las figuras de los antepasados. ¿Podría ser que tengamos un antepasado en el lado muerto del monstruo frente a una persona viva sentada en la cabeza viviente?

Las figuras de soportes del par colocado más al interior están representando la personificación de la lanceta para el autosacrificio. Esta consiste en una cabeza de serpiente coronada con tres bandas anudadas y largas plumas cuya lengua constituye la hoja o punta del instrumento. Las orejeras y la máscara del tocado son las únicas diferencias entre ambas figuras: la de la derecha lleva lo que parece ser la cabeza de un pez mientras que la otra lleva algo que se asemeja a una máscara de pájaro.

El tercer par está formado por dos ancianos con un gran gorro atado al frente con una cinta, una orejera circular con tres anillos y una concha pendiendo de un collar de cuentas redondas. Con una mano sostienen al monstruo bicéfalo o del cielo mientras que con la otra se apoyan en el suelo.

La figura oriental del cuarto par, es decir del par colocado más a los extremos en la misma posición, es también la de un anciano adornado con las mismas joyas. Se distingue de las personas precedentes por llevar anudada la flor de un lirio acuático mordisqueada por un pez a manera de tocado; además de esto tiene marcas de cauac en su cuerpo y una serpiente estilizada en el maxilar superior (T118) en el frente de su cara. Estas tres figuras (aquéllas del tercer par y la más oriental del cuarto par), seguramente representan a los bacab, viejos dioses quienes, de acuerdo a las tradiciones recopiladas por Landa (1959), sostenían el cielo en las cuatro esquinas del universo. Así como estos dioses deben ser un número de cuatro, no obstante sus diversas manifestaciones (bacab, chaques, pawahtunes. etc.) y debido a la simetría, la última figura del par más a los extremos también debe ser un bacab, aún cuando su aspecto, actitud y atributos son distintos a los de los otros. Adicionalmente observamos el patrón no lineal formado por los dos soportes en el nicho y los dos salientes. Además de su atractivo estético, esto puede ser también para recordarnos por medio de sus dos ejes que las cuatro figuras están colocadas en las cuatro esquinas del mundo. Examinemos ahora más de cerca el concepto de los bacab en su carácter de hombres viejos.

DATOS COMPARATIVOS SOBRE LOS BACAB EN SU CARACTER DE HOMBRES VIEJOS

La banca con jeroglíficos de figuras de cuerpo entero encontrada por Willey y sus colegas (Willey et al. 1978), en la Estructura A del Grupo CV 43 en Copán, está sostenida por cuatro pares de pequeños pilares redondos; cada par esculpido con dos figuras de atlantes, un dios de la muerte y un bacab. En el par mejor preservado, el bacab puede ser visto como un anciano con una cinta anudada como tocado y un collar con un dije de concha. Al igual que algunos de los bacab de las tierras bajas del norte, se le mostró emergiendo de una concha marina.

Cada par expresa la oposición básica --creación-obscuridad, vida-muerte-- ejemplarizada también en el monstruo bicéfalo del Altar M en donde el bacab emerge de su cabeza viviente mientras que, el sol ya muerto con su emblema tripartito, sale de la parte posterior del cráneo del monstruo. Esto indica que el bacab es un dios de la tierra, como también patrón de la vida.

Entre otros ejemplos de estas deidades en Copán, las más famosas se encuentran en la composición del relieve que enmarca la entrada interior del Templo 22. Un monstruo bicéfalo del cielo que forma un arco sobre la abertura, es sostenido por dos figuras antropomorfas de rodillas las cuales descansan en el peldaño esculpido con calaveras que divide las dos habitaciones del templo. La naturaleza terrenal de los bacab se pone de manifiesto no solo por medio de su posición entre el submundo y el cielo, sino también a través de la máscara del monstruo de la tierra esculpida en su muslo. A manera de tocado lleva plantas anudadas: de lirios acuáticos con marcas negras (otro símbolo de la tierra) y alrededor de sus cuellos llevan una hilera de cuentas redondas con una sección de concha como dije. Copán es el único sitio clásico maya en las tierras bajas centrales y sureñas que incluye a los bacab en su iconografía.

Este tema es tratado en los edificios Puuc de Uxmal (edificio occidental del Cuadrángulo de las Monjas) y en Chichén Itzá en "La Iglesia" llamada por Teobert Maler "El Templo del Caracol y de la Tortuga" (1944), precisamente debido a los bacab los cuales antes de alcanzar la cima de la popularidad en el Chichén Itzá maya-tolteca, fueron esculpidos como la figura principal en columnas o como la figura secundaria bajo un guerrero o sobre él, sosteniendo el cielo raso. También se pueden encontrar en los segmentos de la cola de las columnas en forma de serpiente que sostienen los techos. Se presentan en tres formas principales: llevando una concha marina o surgiendo de ella, como el Dios N de los códices (otra forma del dios anciano), emergiendo de la concha de una tortuga o al frente de un motivo que se asemeja a una telaraña (Thompson 1970).

EL SOPORTE OCCIDENTAL DE LA BANCA DE COPAN

Esta controversial figura está sentada con las piernas cruzadas y no sostiene la banca; comparte el lirio acuático anudado en la frente y mordisqueado por un

pez con su compañero de enfrente y también el signo T118 al frente de la nariz; un cojín de lirios acuáticos en su rodilla indica su naturaleza terrenal. Está representado como un hombre joven sosteniendo una soga en sus manos con una cabeza de Ahau en un extremo. La actitud del personaje no es la de un hombre descendiendo o colgando del cielo con la ayuda de la mencionada soga. En la iconografía maya la soga es un símbolo de cautiverio y sacrificio, temas generalmente ajenos a los bacab. Se ha argüido que un lazo que conecta varias figuras pudiera representar un cordón umbilical y por lo tanto filiación. Nuestra figura, sin embargo, no está relacionada con ninguna otra que presenta la soga, con la cabeza de ahau atada, indicando por lo tanto conexión.

En consecuencia, bien pudiera tratarse de un mensaje semántico o lingüístico. Soga en maya yucateco se dice ki-n que bien pudiera haber tomado el lugar de k'an (amarillo). De la misma manera que cada bacab está relacionado con cierto color, esto indicaría una asociación con el sur. Otra connotación con el motivo "soga" podría ser k'an (maduro, amarillo, fruto, maíz). La juvenil apariencia de esta figura podría ajustarse a la interpretación como el "(joven) señor del grano de maíz".

DATOS COMPARATIVOS COMPLEMENTARIOS: LOS BACAB COMO HOM- BRES JOVENES

En Palenque las patas esculpidas en el trono de Del Río, el cual se levanta bajo la plancha oval del palacio son otro ejemplo de una figura juvenil que representa posiblemente un bacab. La pata mejor preservada, conocida también como "Estela de Madrid", muestra a un individuo joven sentado sobre el monstruo de la tierra en su forma de "Monstruo Imix", conteniendo este jeroglífico en el ojo un lirio acuático estilizado y sosteniendo un cojín de lirios acuáticos atado con flores y la banca esculpida con una inscripción. La figura lleva el mismo tocado que tienen los bacab del Templo 22 en Copán, una cinta anudada (negra o en forma de red) alrededor de la frente.

La escultura CPN489 de Copán es muy similar a la de las patas del trono de Del Río, la cual seguramente servía como soporte de alguna banca. El personaje barbado está sentado sobre el cocodrilo de la tierra con un cojín de lirios acuáticos cercano a él. Su mano derecha está en alto, pero debido a la erosión, se desconoce su posición exacta. A la altura de la rodilla se puede ver el emblema de Copán y una forma jeroglífica compuesta que se lee bacab (a), que constituye el final de una inscripción. Este último jeroglífico es un título muy común entre los gobernantes mayas y su lectura como bacab está bien establecida. Posiblemente el texto también alude al bacab cargador del cielo representado a su costado, asociando así el título de los monarcas con un concepto cosmológico, aunque nada se conoce en las fuentes etnográficas o etnohistóricas acerca de tal título.

LA INSCRIPCION

La inscripción de la cara labrada de la banca de Copán está compuesta en su mayoría por jeroglíficos pares de figuras de cuerpo entero constituyendo cada par un bloque jeroglífico (A-P). Otros elementos jeroglíficos se encuentran entrelazados dentro de los conjuntos de pares. La identificación de los signos, jeroglíficos y frases es difícil debido a que no existen muchas inscripciones disponibles de figuras de cuerpo entero para efectos de comparación. Las consideraciones estéticas también pudieran interferir con la sintaxis de los jeroglíficos resultando esto en extrañas combinaciones.

LA FECHA

El texto comienza en el bloque A con una fecha de Tzolkin 11oc. La siguiente fecha Haab en el bloque B tiene un coeficiente de III (observar el signo ik'), seguido por un mes del Grupo Cauac. De los cuatro posibles meses Cauac, Yax es el más probable. Por lo tanto, la fecha completa de Rueda Calendárica se lee 11oc 3 Yax.

En Copán todas las bancas que tienen patas frontales esculpidas fechan del 9.17.0.0.0. o después. Todas pertenecen al reinado del gobernante copaneco Madrugada. La posición en la Cuenta Larga de la fecha de Rueda Calendárica debería por eso caer entre 9.17.0.0.0. y 9 18.10.0.0, la última fecha del reinado de Madrugada. Solamente hay una posible posición en la Cuenta Larga aplicable durante este período de tiempo, por cierto 9.17.16.13.10 11 oc 3 Yax. Esta es la fecha de la inscripción de la banca.

LOS JEROGLIFICOS NO CALENDARICOS

La inscripción continúa en el bloque C, a la izquierda, con la representación de una persona de edad sosteniendo un signo Yax bajo el brazo. Dicho anciano es probablemente un Pawahtun (Dios N según la nomenclatura tradicional). Yax Pawahtun o "Pawahtun Verde" sería la designación para uno de los cuatro Pawahtuns o deidades de las direcciones del mundo del complejo bacab.¹ Desde el punto de vista calendárico, queda sin aclarar el por qué había de hacerse referencia a uno de los Pawahtuns. La fecha de Rueda Calendárica no es la del Año Nuevo (1 Pop), como tampoco es su jeroglífico del día uno de los cuatro cargadores del año (akbal, lamat, been o edznab). Dadas estas circunstancias nos podríamos inclinar a rechazar la interpretación de Pawahtun Verde y proponer que este jeroglífico expresa el nombre de Madrugada el cual podría ser escrito en esa forma². Sin embargo, tenemos que rechazar esta alternativa aparentemente elegante en base a tres argumentos: 1) el nombre de Madrugada nunca es confinado a un solo jeroglífico, sino que contiene más elementos. 2) la iconografía de los bacab cambia innecesariamente para dejar el principal significado del jeroglífico como "Pawahtun Verde" y 3) suponiendo que el bloque C, a la izquierda, sea el nombre de Madrugada, la sintaxis de esta expresión sería muy inapropiada ya que establecería una relación con la misma persona nombrada

dos veces. Este argumento solo puede apreciarse a cabalidad después de discutir la inscripción en su totalidad.

El bloque C, a la derecha, sigue a un jeroglífico que puede leerse "toyotoch" que en lengua chortí significa "en su casa ella/él". Dicho jeroglífico se limita a los textos que se refieren a edificios o a inscripciones en los mismos.³

Los bloques D-J continúan siendo desconocidos en su mayor parte. Del bloque E, a la derecha, hasta el bloque F, a la izquierda, puede ser interpretado tentativamente de la siguiente manera: El bloque E, a la derecha, puede leerse ahaw k'in que significa "sacerdote del calendario" en yucateco. El bloque F, a la izquierda, puede leerse parcialmente como ka (y) hal..., que significa "segundo cambio/sucesión"⁴.

Uniendo estos dos jeroglíficos obtendríamos algo así como "segundo sacerdote del calendario". La parte derecha del bloque H representa a una persona con los ojos vendados vertiendo pom (incienso) en un recipiente cilíndrico espinoso, el humo indica que está quemando incienso. Esto encaja muy bien con los jeroglíficos ya interpretados en la representación completa de un sacerdote y sus faenas.

El bloque K contiene una expresión de relación introducida por el jeroglífico T 1:756°528. Este jeroglífico contiene el emblema de Copán y probablemente específica su relación con dicha ciudad⁵. El bloque L, a la izquierda, contiene un jeroglífico que introduce nombres en general⁶. Ambos jeroglíficos no ayudan mucho a esclarecer la clase específica de relación a la cual se alude. Los bloques M y N contienen la frase nominal del XVI gobernante de Copán, Madrugada⁷. Hasta este momento contamos con una fecha y dos personas relacionadas en alguna forma la una con la otra.

El Bloque O contiene el glifo emblema de Copán sin el superfijo T 168, el cual se lee ahaw o ahpo (Lounsbury 1973) y tiene el significado de "rey" "gobernante". Como hace falta esta partícula calificativa, creemos que el glifo emblema no se refiere a Madrugada, que sí sería calificado de "rey" o "gobernante", sino al sacerdote del calendario ya mencionado. De igual forma, se refieren a él los jeroglíficos que terminan el bloque P, que pueden leerse como Katum batab, lo que significa funcionario de alta jerarquía (batab) en su primer katun (período de veinte años) de oficio o de edad⁸.

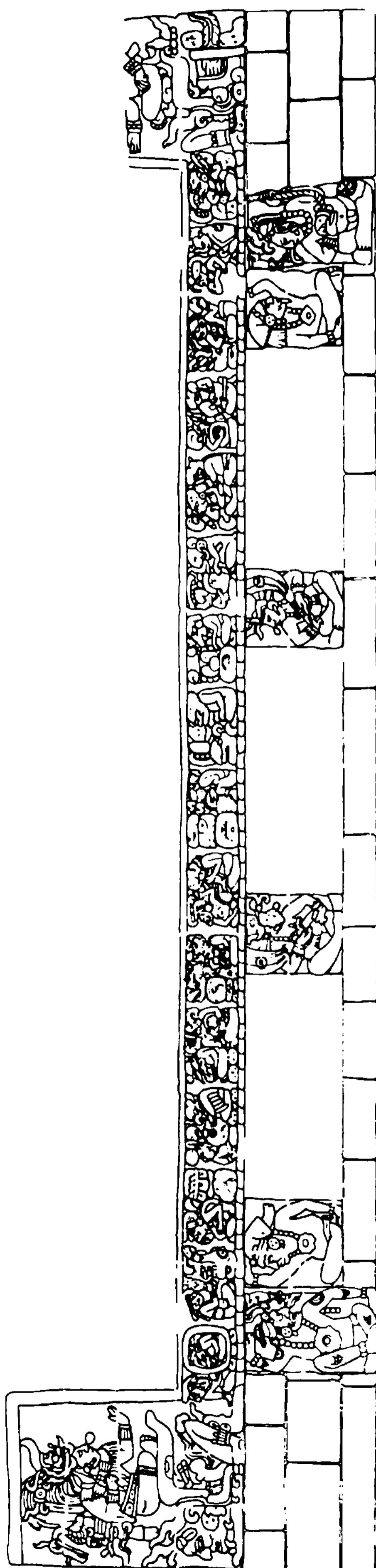


Lámina 1. Banco Jeroglífico, Estr. 82, Patio A, Grupo 9N-3.

Tomado: Andree Gerstle 1985:101

CONCLUSION

La banca de la Estructura 82 representa al "monstruo bicéfalo del cielo" sostenido por los bacab, seres sobrenaturales que cargaban el cielo. Este tema celestial puede encontrarse en la inscripción donde el habitante de este edificio está clasificado como un sacerdote del calendario y relacionado en alguna forma con el gobernador copaneco Madrugada.

Las figuras complementarias bajo la banca y sobre las cabezas del monstruo que portan lancetas y excéntricos, probablemente aluden a los requisitos de los ritos de sangría para la inauguración del complejo de edificios.

En Copán, todas las bancas conocidas que tienen patas frontales esculpidas y todos los demás monumentos arquitectónicos que tratan con el tema "tierra-ba-cab-cielo", fechan del reinado de Madrugada, en las postrimerías del siglo VIII. Su origen se encuentra probablemente en la parte occidental del área maya, en donde existen monumentos similares fechados más de un siglo antes en Palenque. De esta misma área proviene el concepto de los bacab como jóvenes dioses terrenales, probablemente asociados muy de cerca con el joven dios del maíz, ilustrado en la banca de la Estructura 82 en la figura más occidental.

Los bacab como grupo de dioses ancianos fue concebido probablemente en las tierras bajas del norte y difundido a Copán junto a muchos otros rasgos de igual procedencia.

NOTAS

1. Ver Houston para mayor información acerca de los jeroglíficos Pawahtun.
2. Ver Riese, *Dynastographische Studien*.
3. Ver Riese *Writing Systems en Writing in Focus*
4. Ver Riese "Hel-Hieroglyphen".
5. Ejemplos claros de estos jeroglíficos como frases introductorias de los párrafos se encuentran en las inscripciones de Yaxchilán.
6. La interpretación que hacen de este jeroglífico Schele Mathews y Lounsbury (Parentage Glyphs) no es acertada por reducir su significado a uno de sus varios contextos.
7. Ver Riese "Dynastographische Studien", Capítulo "Madrugada".
8. Ver Riese 1981

Lamina 1. Banco Jeroglífico, Estr. 82, Patio A, Grupo 9N-3.

Tomado: Andrea Gerstle 1985:101

BIBLIOGRAFIA

Barrera Vásquez, Alfredo et al.

1980 Diccionario Maya Cordemex. Edición Cordemex. Mérida, Yucatán.

Gerstle, Andrea I.

1985 La Arquitectura Ceremonial de Las Sepulturas, Copán.
En Yaxkin Vol. VIII No. 1 y 2 I.H.A.H.; Tegucigalpa, D.C.

Houston, Stephen

s.f. Hieroglyphic Texts on Classic Maya Ceramics. (Manuscrito, 1981)

Landa, Diego de

1959 Relación de las Cosas de Yucatán. Editorial Porrúa.
México, D.F.

Lonsbury, Floyd G.

1973 On the Derivation and Reading of Ben-Ich Superfix.
En Benson, E.P. (Editor)—: Mesoamerican Writing Systems.

Maler, Teobert

1944 Cobá y Chichén Itzá. Ensayos y Estudios 6, 1/2.
Ferdinand Dümmlers Verlag. Bonn y Berlín. pp. 1-40

Morris, Earl H., Jean Charlot y Ann Axtell Morris

1931 The Temple of the Warriors at Chichén Itzá, Yucatán.
Carnegie Institution. Washington, D.C.

Riese, Berthold

s.f. Dynastographische Studien. Informe en el Archivo del
Proyecto Arqueológico Copán. Copán Ruinas.

s.f. Hel-Hieroglyphen. En prensa en el "Institute of Mesoamerican Studies".
State University of New York at Albany.

1981 Katun-Altarsangaben in Klassischen Maya-Inschriften.
Bäessler Archiv, N.F. 28. Dietrich Reimer Verlag. Berlín.
pp. 155-180

Schele, Linda

1976 Accession Iconography of Chan Bahlum in the Group of the Cross at
Palenque. Mesa Redonda de Palenque 3. The Roberth Louis
Stevenson. Pebble Beach pp. 9-34.

Schele, Linda, Peter Mathews y Floyd Lounsbury
s.f. Parentage Glyphs. (Manuscrito 1979)

Thompson, John Eric Sidney

1962 A Catalog of Maya Hieroglyphs. The University of Oklahoma Press.
Norman.

1970 The Bacabs: Their Portraits and Their Glyphs. En W.R. Bullard
(Editor): Maya Archaeology. Papers of the Peabody Museum 61.
Cambridge Mass.

Willey, Gordon R. y Richard Leventhal

1979 Prehistoric Settlement at Copán. En Norman Hammond y Gordon R.
Willey (Editores): Maya Archeology and Ethnohistory. The Texas
University Press. Austin y Londres. pp. 75-102.

Willey, Gordon R., Richard Leventhal y William Fash

1978 Maya Settlement in the Copan Valley: Archeology.

